

## Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung

### Zulassungsstelle für Bauprodukte und Bauarten

#### Bautechnisches Prüfamt

Eine vom Bund und den Ländern  
gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts

Mitglied der EOTA, der UEAtc und der WFTAO

Datum:

24.01.2018

Geschäftszeichen:

III 39-1.6.510-120/17

#### Zulassungsnummer:

**Z-6.510-2295**

#### Geltungsdauer

vom: **24. Januar 2018**

bis: **24. Januar 2023**

#### Antragsteller:

**Pepperl + Fuchs GmbH**

Lilienthalstraße 200

68307 Mannheim

#### Zulassungsgegenstand:

**Gerät (Schutzeinrichtung / Lichtschranke) "MLV12-54-2563 mit Reflektor H60" für  
Feststellanlagen für Feuerschutzabschlüsse im Zuge bahngelagerter Förderanlagen**

Der oben genannte Zulassungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen.  
Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung umfasst sechs Seiten.

DIBt

## I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1 Mit der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist die Verwendbarkeit des Zulassungsgegenstandes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
- 2 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
- 3 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
- 4 Hersteller und Vertreiber des Zulassungsgegenstandes haben, unbeschadet weitergehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", dem Verwender des Zulassungsgegenstandes Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen und darauf hinzuweisen, dass die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung an der Verwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden ebenfalls Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen.
- 5 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung nicht widersprechen. Übersetzungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung müssen den Hinweis "Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung" enthalten.
- 6 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung können nachträglich ergänzt und geändert werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.
- 7 Dieser Bescheid bezieht sich auf die von dem Antragsteller im Zulassungsverfahren zum Zulassungsgegenstand gemachten Angaben und vorgelegten Dokumente. Eine Änderung dieser Zulassungsgrundlagen wird von diesem Bescheid nicht erfasst und ist dem Deutschen Institut für Bautechnik unverzüglich offenzulegen.

## II BESONDERE BESTIMMUNGEN

### 1 Zulassungsgegenstand und Verwendungsbereich

Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung gilt für die Herstellung des Geräts (Schutzeinrichtung / Lichtschranke) "MLV12-54-2563 mit Reflektor H60" für Feststallanlagen für Feuerschutzabschlüsse im Zuge bahngelieferter Förderanlagen, im Folgenden Schutzeinrichtung genannt.

Der Zulassungsgegenstand ist zur Verwendung für Feststallanlagen mit allgemeiner Bauartgenehmigung geeignet, wenn er in der allgemeinen Bauartgenehmigung der jeweiligen Feststallanlage aufgeführt ist.

### 2 Bestimmungen für das Bauprodukt (Schutzeinrichtung)

#### 2.1 Eigenschaften

Die Schutzeinrichtung, deren technische Daten und Konstruktionsmerkmale<sup>1</sup> beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt sind, muss den den Zulassungsprüfungen zugrundeliegenden Geräten und den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entsprechen.

Die Schutzeinrichtung muss bei Erkennung von Gegenständen in ihrem Detektionsbereich ein entsprechendes Signal an die Auslösevorrichtung der jeweiligen Feststallanlage übertragen.

Kennwerte der Schutzeinrichtung:

- Betriebsspannung: 10 – 30 VDC (24 VDC)
- Leerlaufstrom: max. 40 mA
- Betriebsreichweite: 2,1 m

Betriebsumgebungsbedingungen nach Angabe des Herstellers:

- Schutzart: IP67
- Lufttemperatur: -40 °C bis +60 °C
- Relative Luftfeuchte: 25 % r. F. bis 85 % r. F. (nicht kondensierend)

#### 2.2 Herstellung und Kennzeichnung

##### 2.2.1 Herstellung

Bei der Herstellung der Schutzeinrichtung sind die jeweiligen Bestimmungen von Abschnitt 2.1 einzuhalten.

##### 2.2.2 Kennzeichnung

Der Schutzeinrichtung oder ihr Lieferschein oder die Anlage zum Lieferschein oder die Verpackung oder der Beipackzettel muss vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.3 erfüllt sind.

Folgende Angaben sind auf der Schutzeinrichtung oder dem Lieferschein oder der Anlage zum Lieferschein oder der Verpackung oder dem Beipackzettel anzubringen:

- Name der Schutzeinrichtung, genaue Typenbezeichnung
- Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) mit

<sup>1</sup> Der Antragsteller/Hersteller hat die technische Daten und Konstruktionsmerkmale der für die Fremdüberwachung der Herstellung zuständigen Stelle zur Verfügung zu stellen.

**Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung**

Nr. Z-6.510-2295

Seite 4 von 6 | 24. Januar 2018

- Name des Herstellers
- Zulassungsnummer: Z-6.510-2295
- Bildzeichen oder Bezeichnung der Zertifizierungsstelle
- Herstellwerk
- Herstellungsjahr

**2.2.3 Einbauanleitung**

Der Antragsteller dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hat dafür zu sorgen, dass zu der jeweiligen Schutzeinrichtung eine schriftliche Einbauanleitung mitgeliefert wird. Die Einbauanleitung muss so abgefasst sein, dass bei sorgfältiger Ausführung der Montage Fehler ausgeschlossen sind.

**2.2.4 Wartungsanleitung**

Der Antragsteller dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hat dafür zu sorgen, dass zu der jeweiligen Schutzeinrichtung eine schriftliche Wartungsanleitung mitgeliefert wird. Aus der Wartungsanleitung muss ersichtlich sein, welche Arbeiten auszuführen sind, damit sichergestellt ist, dass die eingebaute Schutzeinrichtung auch nach langer Nutzung ihre Aufgaben erfüllt.

**2.3 Übereinstimmungsbestätigung****2.3.1 Allgemeines**

Die Bestätigung der Übereinstimmung der Schutzeinrichtung mit den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss für jedes Herstellwerk mit einem Übereinstimmungszertifikat auf der Grundlage einer werkseigenen Produktionskontrolle und einer regelmäßigen Fremdüberwachung einschließlich einer Erstprüfung nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen erfolgen.

Für die Erteilung des Übereinstimmungszertifikats und die Fremdüberwachung einschließlich der dabei durchzuführenden Prüfungen hat der Hersteller der Schutzeinrichtung eine hierfür anerkannte Zertifizierungsstelle sowie Überwachungsstelle einzuschalten. Die Erklärung, dass ein Übereinstimmungszertifikat erteilt ist, hat der Hersteller durch Kennzeichnung der Schutzeinrichtung mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) unter Hinweis auf den Verwendungszweck abzugeben.

Dem Deutschen Institut für Bautechnik ist von der Zertifizierungsstelle eine Kopie des von ihr erteilten Übereinstimmungszertifikats zur Kenntnis zu geben.

**2.3.2 Werkseigene Produktionskontrolle**

In jedem Herstellwerk der Schutzeinrichtung ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Schutzeinrichtungen den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entsprechen.

Die werkseigene Produktionskontrolle soll mindestens die im Folgenden aufgeführten Maßnahmen einschließen:

Nach seiner Fertigstellung ist die einwandfreie Funktion jeder einzelnen Schutzeinrichtung zu überprüfen. Der Hersteller hat von den in der Fertigung befindlichen Schutzeinrichtungen bei großen Fertigungsserien an jedem Arbeitstag mindestens ein Stück, bei nicht ständig laufender Fertigung von je 50 Schutzeinrichtungen mindestens ein Stück wahllos zu entnehmen und auf Übereinstimmung mit den Forderungen der Zulassung zu überprüfen.

Insbesondere sind die Schutzeinrichtungen hinsichtlich:

- der verwendeten Komponenten gegenüber den den Zulassungsprüfungen zugrundeliegenden Stücklisten,
  - des korrekten Zusammenbaus und der korrekten elektrischen Verbindungen zwischen den Bauteilen,
  - ihrer Maßhaltigkeit gegenüber den den Zulassungsprüfungen zugrundeliegenden Konstruktionszeichnungen, sowie
  - ihres bestimmungsgemäßen Verhaltens
- zu überprüfen.

Die erforderlichen Maßnahmen hierfür sind durch Anwendung der innerbetrieblichen Qualitätssicherungsprozesse und Geräteprüfungen – wie in Dokument "14-2814\_OverviewQualityMeasuresMLV12"<sup>2</sup> beschrieben – umzusetzen.

Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und auszuwerten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

- Bezeichnung der Schutzeinrichtung bzw. des Ausgangsmaterials und der Bestandteile
- Art der Kontrolle oder Prüfung
- Datum der Herstellung und der Prüfung der Schutzeinrichtung bzw. des Ausgangsmaterials oder der Bestandteile
- Ergebnis der Kontrollen und Prüfungen und, soweit zutreffend, Vergleich mit den Anforderungen
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen

Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren und der für die Fremdüberwachung eingeschalteten Überwachungsstelle vorzulegen. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Schutzeinrichtungen, die den Anforderungen nicht entsprechen, sind so zu handhaben, dass Verwechslungen mit übereinstimmenden Schutzeinrichtungen ausgeschlossen werden. Nach Abstellung des Mangels ist - soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich - die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.

### 2.3.3 Fremdüberwachung

In jedem Herstellwerk der Schutzeinrichtungen ist die werkseigene Produktionskontrolle durch eine Fremdüberwachung regelmäßig zu überprüfen, mindestens jedoch zweimal jährlich.

Ergeben die ersten zwei aufeinander folgenden Fremdüberwachungen keine Mängel, so braucht die werkseigene Produktionskontrolle nur jährlich überwacht werden.

Werden bei den jährlichen Fremdüberwachungen Mängel festgestellt, so sind diese umgehend abzustellen und die korrekte werkseigene Produktionskontrolle durch mindestens zwei aufeinanderfolgende halbjährliche Überwachungen nachzuweisen.

Ergeben in der Folgezeit die ersten zwei jährlichen Fremdüberwachungen keine Mängel, so braucht die werkseigene Produktionskontrolle nur noch alle zwei Jahre überwacht werden.

Werden bei den Fremdüberwachungen im Abstand von zwei Jahren Mängel festgestellt, so sind diese umgehend abzustellen und die korrekte werkseigene Produktionskontrolle durch mindestens zwei aufeinanderfolgende halbjährliche Überwachungen nachzuweisen. Danach darf die Überwachung wieder alle zwei Jahre erfolgen.

<sup>2</sup>

Das Dokument "14-2814\_OverviewQualityMeasuresMLV12" ist mit Ausgabedatum vom 19.12.2017 beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt.

**Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung**

**Nr. Z-6.510-2295**

**Seite 6 von 6 | 24. Januar 2018**

Im Rahmen der Fremdüberwachung ist jeweils eine Erstprüfung der Schutzeinrichtung durchzuführen.

Die Ergebnisse der Zertifizierung und Fremdüberwachung sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind von der Zertifizierungsstelle bzw. der Überwachungsstelle dem Deutschen Institut für Bautechnik und der obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

Maja Tiemann  
Referatsleiterin

Beglaubigt